

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 46 (1971)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sie lesen in dieser Nummer:

Unsere Leser schreiben. Briefe an den Schweizer Spiegel	4
Wissen wir?	Schweizer Fragespiel, Kreuzworträtsel	9—11
Die Sonne scheint ...	Gerhard Frick: Übervölkerung und Menschenwürde	13
Erlebnisse	Franz Sidler: Humor — das hat noch gefehlt	14
Botanik	Jakob Schlittler: Giftpflanze unserer Wälder	18
Besinnung	Josef O. Rast: Piuter Igel	19
Persönlichkeiten antworten dem Schweizer Spiegel	Fritz Tanner: Weg vom Sonderfall René Tenteberg: Europa einigen Walter Landert: Werden wir überleben?	
Friede, Freiheit	Ketzerische Bemerkungen von Daniel Roth: Toleranz, Offenheit und die Sehnsucht nach Gross-Europa	24
Bericht	Bernhard Schindler: Mehr Toleranz — Der «Clou»	26
Zeichnung	René Gilsi: Die Väter und die Söhne	27
Lektüre für die Ferientage	Hinweise von Adriana Huber-Grieder	30
Glosse	H. P. Aegler: Der Unsterbliche	31
Photos	Jack Metzger: Junge unter «repressiver Toleranz»	33
Erzählung	Orlando Spreng: Die unnützen Hände	35
Am Fenster	Sophie Stüssi: Mein wichtigstes Anliegen	40
Gedanken zur Zeit	Elisabeth Kramer-Hoenig: Flüchtlinge heute	41
Leserumfrage	Wie mir klar wurde ...	42
Familie	Elisabeth Boller-Merz: Selber erfundene Spiele	43
Küchen Spiegel	Salicia Landmann: Speziell für heisse Tage	45
Haushalt	Edith Spinnler-Wyler: Erprobt und gut befunden	48
Allerlei für freie Zeit	Philatelie: Die Post als Privateigentum	49
Bilderbogen für Kinder	— auch grosse. Ruth und Willy Göttin: Flax, die Leseratte	50

FERIEN-FÜHRER

Es empfehlen sich:

Bern + Berner Oberland

Beatenberg

Pension Pfluger, (036) 41 12 70
Pau 24.-/27.50
Kinderheim Bergrösli, Kinder vom Säugling bis 12 Jahre. Jahresbetrieb. Heimelige Atmosphäre. Hausarzt Dr. A. Beer. Bes: S. Raess und H. Reimann, (036) 3 04 34

Brlenz

Hotel Bären, (036) 4 22 12,
Pau 34.-/50.-

Goldern-Hasliberg

Hotel Gletscherblick, (036) 5 28 28, alkoholfrei, ganzes Jahr offen, Pau 20.-/28.-, Z teilw. m. Bad u. WC/Sauna/Lift/Tel. u. Radio

Gstaad

Grand Hotel Bellevue, (030) 4 32 64
Das Haus, in dem Sie sich wohlfühlen
Im Bau neues Hotel mit Schwimm-
bad, Sauna, Massage

Dir. W. B. Portmann

Posthotel Rössli, (030) 4 34 12,
Pau 32.-/52.-

Hohfluh-Brünig

Hotel Schweizerhof, (036) 5 18 51,
Evang. Landeskirchl. Ferienheim,
Pau 15.80 bis 24.80

Kandersteg

Hotel Doldenhorn, (033) 75 12 51,
24.-/26.- plus Service, Kurtaxe,
Heizung
Parkhotel Gemmi, (033) 75 11 17,
Pau 30.-/55.-, neu renoviert,
ruhige Lage

Langnau I. E.

Café-Conditorei Hofer-Gerber,
(035) 2 10 55, feine Patisserie
und Glaces

Oberhofen a. Thunersee

Hotel-Pension und Restaurant Ländte,
(033) 43 15 53, Pens 27.-/32.-

Ottenleuebad

1430 m. Schwarzenburg. Sporthotel-
Kurhaus-Carnotzet, (031) 93 51 32,
Pau 27.-, W Pau 186.-

Pens = Pensionspreis
H Pens = Halbpension
Pau = Pauschalpreis (einschl. Kurtaxe, Heizung, Service)
W Pau = Wochenpauschal
Z = Zimmer
ZF = Zimmer mit Frühstück
MZ = Mahlzeit
Wi = Winterzeit
So = Sommersaison

Spiez
Hotel Krone, (033) 7 81 31,
Pau 24.- bis 28.-

Wengen

Autofreier Kurort,
Hotel Bellevue, (036) 3 45 71,
Direktion Fr. D. Bertolli
Pau ab 24.-/36.-
Hotel Silberhorn, (036) 3 41 41,
Pau 29.-/52.-
Hotel Waldrand, (036) 55 28 55
Telex 3 23 40, Pau 35.-/60.-
alle Zimmer mit WC

Wilderswil

Gasthof Pension Sternen,
(036) 2 16 17, Pens 25.-/30.-

Hohfluh-Hasliberg

Hotel Alpenruhe, (036) 5 17 51
Gut geführtes Familienhotel mit langjähriger Tradition
Pau 29.50/35.-
Ganzes Jahr offen. Vor- und Nachsaison Ermässigung

Graubünden

Arosa

Hotel Valsana, (081) 31 21 51,
Pau Wi 36.-/92.-, Hallenbad
Hotel Victoria Garni, (081) 31 12 65,
Pau ZF 16.-/45.-

Waldhotel, (081) 31 13 51,
Pau Wi 32.-/62.-, Telex: 74209

Bivio

Hotel Locanda-Grischuna,
(081) 75 11 36, fl Wa 22.-/30.-

Celerina

Hotel Cresta-Kulm, (082) 3 33 73,
Pau So 27.-/44.-

Hotel Misani, (082) 3 33 14,
Pau H-Pens ab Fr. 23.- inkl.
Etagenduschen

Davos-Platz

Hotel Bernina und Helios,
(083) 3 50 91, So ab 24.-, Pau Wi
ab 32.- pauschal

Hotel Europe, (083) 3 59 21,
Pau Wi ab 35.-

Chasa Sulai, (051) 97 56 05
1-Z-Wohnung mit Loggia,
sonnige, ruhige Lage, b. Zentrum
Preis auf Anfrage

Flims-Waldhaus

Hotel Garni Flimserhof, (081) 39 17 31,
ZF 22.-/30.- alle Z m. Dusche
od. Bad

Konditorei Tea Room Krauer,
(081) 39 12 51

Schlosshotel, (081) 39 12 45,
Pau 30.-/38.-, mit Bad 38.-/52.-
Luzeln

Cresta Ferienhaus, (081) 54 10 09,
Zi mit fl Wa, Selbstverpflegung,
5.-/10.-, ganzjährig, auch Gruppen
Mulegns

Posthotel Löwen, (081) 75 11 41,
Pau Pens So 27.-/34.-
Pau Pens Wi 25.-/29.50

St. Moritz

Laudinella, (082) 3 58 33, Ferienhaus
und Erwachsenenbildungsstätte
Kurszentrum Engadiner Kantorei
Crystal Hotel, (082) 3 46 81,
Pens 42.10/108.80

Hotel Badrutt's Place, (082) 3 38 12,
Preis auf Anfrage
Hotel Suvretta-House, (082) 3 33 21,
Preis auf Anfrage

Scoul/Schuls

Hotel Bellaval, (084) 9 14 81,
Pau ab 28.-

Innerschweiz

Beckenried

Hotel Mond, (041) 84 52 04, Pau ab 24.-
Brunnen

Bürgenstock

Hotel Mattgrat, (041) 64 15 77,
Autofreier Kurort ab Hotel,
Zufahrt Ennetbürgen-Bürgenstock
Pens 25.-/35.-

Einsiedeln

Hotel Bären, (055) 6 18 76,
Pau 31.-/43.20

Engelberg

Matter Tea-Room, Dancing,
Hotel Garni, (041) 74 15 55,
1er Pau 17.-, 2er Pau 29.-

Stansstad NW

Hotel Winkelried, (041) 84 14 44,
Pau ab 24.-/35.-

Weggis

Hotel Albana, (041) 93 21 41
Panorama-Restaurant, ruhige Süd-
lage, modern und behaglich, Park
8000 m². Diät auf Wunsch,
Farbprospekt.
Hans Wolf und Familie

Nordostschweiz

Baden

Bad-Hotel Adler, (056) 2 57 66,
Pens. 18.-/21.-
Bad-Hotel Schweizerhof, (056) 2 75 27,
Pens 23.- bis 26.-, 15 % Service
Kurtaxe Fr. 1.-

Ostschweiz**Bad Ragaz**

Hotel Lattmann, (085) 9 13 15,
Pens 32.- bis 65.-
Parkhotel, (085) 9 22 44, Pau 29.-/39.-

Heiden
Hotel Park, (071) 91 11 21
ZF ab Fr. 18.-, Pau Pens 28.-/33.-
Pau Pens mit WC und Dusche
33.-/48.-

Herisau

Hotel Hirschen, (071) 51 36 36,
Pens 24.-/30.-
Rest. «Sedel», lohnender Aussichtspunkt, (071) 51 16 74, Sedel-Berg-Bahn, grosses Kinderparadies, Parkplatz für 200 Autos
Montag geschlossen

Mühlehorn

Hotel Mühle, (056) 3 13 78,
Pau ab 22.-

Schönengrund

Hotel Sternen, (071) 57 11 23,
Pens 18.-/25.-, Ski- und Sessellift
Alt St. Johann SG

Hotel Löwen, (074) 7 42 10,
Pau ab 20.-, vollaut. Kegelbahnen

Tessin**Lugano**

Hotel Walter a. See, (091) 2 74 25,
Preise auf Anfrage

Lugano-Castagnola

Hotel Boldt, (091) 51 44 41,
Pau 32.-/42.-, mit Bad 42.-/52.-
geheiztes Schwimmbad

Lugano-Paradiso

Hotel Beaurivage au Lac, (091) 54 29 12
Grosser Garten. Schwimmbad
Pau 36.-/79.-

Caslano-Lugano

Hotel Gardenia, (091) 9 67 16
Pau ab Fr. 39.—, mit Bad/WC
ab Fr. 50.—
geheiztes Schwimmbad, Park.

Muzzano

Hotel und Pension Muzzano
Fam. F. Gehri
(2,5 km von Lugano), (091) 2 20 22,
Pau 19.- bis 23.50

San Nazzaro/Langensee

Pension Villa Sarnia, (043) 6 31 08

Westschweiz**Leysin**

Hotel La Paix, gut gepflegtes Kleinhotel, Heimatstil, doch modern, la Küche, Aussicht.
Pau ab 30.-, Mai, Juni, Sept. 10 % Rabatt

Montreux-Territet

Hotel Bonivard, (021) 61 33 58,
Pens. 25.-/50.-

Murten

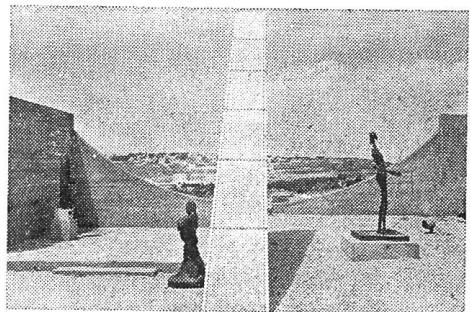
Hotel Enge, (037) 71 22 69,
Pens. 26.-/29.-

Château-d'Oex

Hotel Victoria, (029) 4 64 34
Geheiztes Sommerschwimmbad
Pau 33.-/45.-
Pau mit Bad und WC 45.-/56.-

Zürich Stadt + Land**Küsnacht ZH**

Hotel Sonne, (051) 90 02 01,
Pau 36.50/46.-



Israel-Museum bei Jerusalem

Reservieren Sie sich schon heute die Zeit für unsere

Schweizer Spiegel Reise

20. Dezember 1971 - 2. Januar 1972

14 Tage ISRAEL

In den Fussstapfen der Propheten, Patriarchen und modernen Pioniere wandern. Die Stätten und Städte jahrtausender alter Geschichte besuchen:

Akko, Berscheba, Nablus, Nazareth, Tiberias, Cäsarea. Zur Festung Massada klettern.

Weihnachten in Bethlehem und Jerusalem erleben

Aber auch den jungen Staat Israel entdecken: Arad, Ashdod, Haifa, Tel Aviv, Nathania.

Mit Pionieren in einem Kibbuz diskutieren. Künstlerbesuche in Jerusalem machen. Familienkontakte in Nathania pflegen. Kurz: Eine neue Bildungs- und Studienreise des Schweizer Spiegel ins Heilige Land.

Pauschalpreis (inkl. Flug, Hotels etc.) Fr. 1675.—

Ausführliches Reiseprogramm kann bei der Redaktion Schweizer Spiegel, Postfach, 8023 Zürich, angefordert werden.



Singende Jugend im jungen Land

